



Australian Government
Department of Health and Ageing

National Childhood Pneumococcal Vaccination Program (Chương trình Quốc gia Chủng ngừa cho Trẻ em chống lại bệnh Viêm phổi)

Một số câu hỏi và trả lời thông thường

Về Chương trình Quốc gia Chủng ngừa cho Trẻ em chống lại bệnh Viêm phổi.

Nhằm giảm thiểu ảnh hưởng của chứng bệnh viêm phổi ở trẻ em, Chính Phủ Úc đã đưa ra Chương trình Chủng ngừa cho Trẻ em chống lại bệnh Viêm phổi bắt đầu từ ngày 1-1-2005.

Chương trình này cung cấp thuốc chủng ngừa bệnh viêm phổi miễn phí qua những cơ quan chích ngừa cho con em của quý vị.

Ai được quyền nhận thuốc chủng ngừa bệnh viêm phổi miễn phí?

Các ấu nhi sinh từ ngày 1-1-2005 đều được chủng ngừa bệnh viêm phổi miễn phí qua chương trình chích ngừa kết hợp (Prevenar®) khi các em được 2, 4 và 6 tháng song song với các lịch trình chích ngừa khác vào thời gian đó.

Các em sinh từ 1-1-2003 tới 31-12-2004 đều được chủng ngừa bệnh viêm phổi miễn phí qua chương trình bổ xung sẽ hoạt động trong năm 2005. Số liều lượng cần cho việc chủng ngừa bổ xung sẽ thay đổi tùy theo tuổi tác của các em lúc được chích liều thuốc đầu tiên. Cơ quan chích ngừa cho con em của quý vị sẽ cho quý vị biết các cháu sẽ cần chích bao nhiêu liều thuốc.

Các em thuộc nhóm đặc biệt có nguy cơ dễ bị nhiễm bệnh, đều được chích ngừa miễn phí và đều được những liều thuốc tăng cường theo chương trình đã hoạch định trước đây, nhóm các em này tiếp tục được chích ngừa miễn phí. Những em này phải cần thêm những liều thuốc chích ngừa tăng cường, cũng được cung cấp miễn phí. Cơ quan chích ngừa của quý vị sẽ cho quý vị biết trường hợp con em của quý vị có thuộc nhóm đặc biệt có nguy cơ dễ bị nhiễm bệnh không.

IMMUNISE
AUSTRALIA PROGRAM

Bệnh viêm phổi là gì?

Bệnh viêm phổi là nhóm nhiễm trùng có tiềm năng thật nguy hiểm do vi trùng gây ra. Bệnh viêm phổi có thể dẫn tới bị nhiễm trùng chung quanh óc (viêm màng não), nhiễm trùng máu (Nhiễm trùng huyết), viêm phổi, và viêm tai giữa của lỗ tai (Viêm tai giữa). Đối với trẻ em, viêm tai giữa thường là hình thức ít nguy hiểm nhất của chứng bệnh viêm phổi.

Vi trùng thường lây lan qua những giọt nước dãi văng ra ngoài miệng hay mũi qua những cơn ho, hắt xì hay tiếp xúc với những đồ vật đã ô nhiễm bởi nước dãi bị nhiễm trùng. Vi trùng viêm phổi thường nằm ở phía sau cổ họng và mũi của người lớn và trẻ em khoẻ mạnh.

Thời gian từ lúc chưa bị cho tới lúc bị nhiễm bệnh (khoảng thời gian vi trùng gây ra các triệu chứng và những dấu hiệu) có thể trong vòng 24 giờ đồng hồ.

Chứng bệnh viêm phổi trầm trọng đưa tới bệnh viêm màng não ở trẻ em thường bắt đầu giống như nhiều loại nhiễm trùng khác có cơn sốt kèm theo-trẻ em trông không được khoẻ và có thể từ chối việc ăn uống. Trẻ em có thể trở nên yên lặng hay dường như đau đớn liên tục. Các trẻ em lớn hơn có thể nói chúng bị nhức đầu và ánh sáng chói thường làm mắt các em bị đau (Chứng sợ ánh sáng). Các em nhỏ tuổi hơn có thể bị đau dưới ánh sáng chói. Cổ bị cứng không nhất thiết xảy ra nhưng kết hợp với các triệu chứng khác cho biết có khả năng bị viêm màng não. Chứng phát ban có thể xảy ra bất cứ giai đoạn nào và là hậu quả cần quan tâm.

Bệnh viêm phổi thông thường ở trẻ em như thế nào?

Bệnh viêm phổi thường xảy ra nhất đối với trẻ em dưới hai tuổi và người lớn từ 65 tuổi trở lên. Bệnh tậ ở mức độ cao nhất đối với các trẻ em Thổ dân, đặc biệt những em ở miền trung của nước Úc. Một số các em có vấn đề về sức khoẻ chẳng hạn như tính miễn nhiễm yếu hay bệnh mãn tính cũng khiến nguy cơ bị gia tăng.

Hiện có tới 90 loại vi trùng viêm phổi khác nhau. Tuy nhiên, đa số các trường hợp bệnh thường do một vài loại vi trùng này gây ra mà thôi. Trong khi bệnh viêm phổi có thể xảy ra bất cứ lúc nào, các hình thức nhiễm trùng đường như thường xảy ra nhiều hơn vào mùa đông và mùa xuân.

Bệnh viêm phổi khác với bệnh viêm màng não phải không?

Đúng. Trong khi hai căn bệnh viêm phổi và viêm màng não có thể gây nhiễm trùng xung quanh não bộ và máu huyết bị nhiễm độc, hai căn bệnh này do hai loại vi trùng khác nhau gây ra. Chủng ngừa chống lại bệnh viêm màng não loại C sẽ không bảo vệ được con em của quý vị tránh được bệnh viêm phổi.

Loại thuốc chủng ngừa nào đang được sử dụng trong Chương trình này?

Loại thuốc Chủng ngừa Kết hợp Viêm phổi Prevenar® đang được sử dụng trong Chương trình này để chích cho các em ở lứa tuổi được 2, 4 và 6 tháng và trong chương trình chích ngừa bổ xung. Prevenar® hoạt động hữu hiệu đối với các em bé sơ sinh và các em nhỏ tuổi và ngăn chặn được bảy loại vi trùng viêm phổi thường gây bệnh nhiều nhất đối với trẻ em. Trẻ em thuộc nhóm đặc biệt dễ bị nhiễm bệnh phải cần thêm những liều thuốc Prevenar® hay thuốc chủng ngừa pneumococcal polysaccharide vaccine PneumoVax® 23, tùy thuộc vào nhóm đặc biệt dễ bị nhiễm bệnh của các em và tuổi tác vào lúc các em được chích ngừa.

Con của tôi sẽ cần bao nhiêu liều thuốc Prevenar®?

Việc này tùy theo tuổi tác vào lúc các em tham gia việc chích ngừa. Từ 1 cho tới 6 tháng tuổi, con của quý vị cần phải chích ba liều thuốc để được hoàn toàn bảo vệ. Lứa tuổi từ 7 cho tới 17 tháng, con của quý vị cần phải chích hai liều thuốc, và lứa tuổi từ 18 cho tới 23 tháng thì con của quý vị chỉ cần chích một liều thuốc Prevenar® mà thôi.

Số liều lượng thuốc chích ngừa cần thay đổi theo tuổi tác của con em quý vị bởi vì khi con của quý vị càng lớn, hệ thống miễn nhiễm của chúng mạnh hơn để có thể đáp ứng lại với thuốc chủng ngừa, do đó bảo vệ các em bằng những liều lượng thuốc chích ngừa ít hơn.

Các liều thuốc ngừa nên chích cho các em cách khoảng mỗi hai tháng.

Có những phản ứng phụ nào không sau khi được chích ngừa?

Chỗ chích có thể bị sưng lên, đỏ ửng và đau nhức. Trẻ em cũng có thể bị sốt ở cấp độ thấp, buồn ngủ, bồn chồn hay cáu gắt. Những phản ứng phụ bất thường có thể gồm có nôn mửa, ăn uống không cảm thấy ngon lẩm hay bị tiêu chảy. Rất hiếm bị các phản ứng nghiêm trọng. Thuốc chủng ngừa, giống như bất cứ loại thuốc nào, có thể gây ra những vấn đề nghiêm trọng, chẳng hạn như một tình trạng di ứng thật tiêu cực, nhưng ở tỉ lệ rất là nhỏ. Con em của quý vị không thể bị viêm phổi do chủng ngừa gây ra.

Con của tôi có thể được chủng ngừa Prevenar® cùng lúc với những thuốc chủng ngừa thường lệ khác không?

Tất cả các thuốc chủng ngừa đã qui định theo lịch trình đều được chích cho các em vào mỗi cuộc hẹn (thí dụ, vào lúc em bé được 2 tháng), và các em được chích cùng một lúc và cùng ngày. Nhiều mũi thuốc chích ngừa sẽ không vượt quá tải của hệ thống miễn nhiễm. Không có bằng chứng nào cho thấy rằng nhiều mũi thuốc ngừa được chích cho các em trong một lần làm gia tăng nguy cơ đối với những phản ứng phụ bất lợi và nghiêm trọng.

Con của tôi được chích 3 mũi thuốc ngừa trong một lần như vậy có an toàn không?

Hội Đồng Quốc Gia Nghiên Cứu Y Khoa và Sức Khỏe đã cố vấn rằng trẻ em nhận ba mũi chích ngừa trong một cuộc hẹn đều an toàn và có hiệu quả. Không có bằng chứng nào cho thấy rằng việc chích nhiều mũi thuốc chủng ngừa trong một lần hẹn sẽ quá tải đối với hệ thống miễn nhiễm của trẻ em. Nhằm giảm sự khó chịu đến mức tối thiểu, các em sẽ được chích hai mũi thuốc chủng ngừa trên một cánh tay, và mũi thứ ba được chích vào cánh tay kia. Đối với các em dưới 12 tháng, các em sẽ được chích vào bắp đùi, trong khi đó các em từ 12 tháng trở lên thì được chích vào cánh tay.

Muốn biết thêm chi tiết

Mỗi Tiểu Bang và Lãnh Địa có một số khác biệt nhỏ trong việc thực thi Chương trình Chủng ngừa Bệnh Viêm phổi ở Trẻ em. Trước tiên, quý vị nên liên lạc cơ quan chích ngừa quen thuộc của quý vị để biết thêm chi tiết về chương trình này. Còn cách khác nữa là quý vị có thể liên lạc Bộ Y Tế thuộc Tiểu Bang Hay Lãnh Địa của quý vị qua số điện thoại dưới đây.

Tiểu Bang/Lãnh Địa	Số điện thoại liên lạc của
ACT	02 6205 2300
NSW	Public Health Unit/Đơn Vị Y Tế Công Cộng (Hãy xem trong quyển Điện thoại Niên giám Màu trắng dưới tiêu đề ‘Health/Sức khỏe’)
NT	08 8922 8044
Qld	07 3234 1500
SA	08 8226 7177
Tas	03 6222 7724 hay 1800 671 738 (Chỉ dành riêng cho Tasmania)
Vic	1300 882 008
WA	08 9321 1312

Nhiều thông tin hướng dẫn hơn được phổ biến qua đường dây Immunisation Infoline/Đường dây Hướng dẫn Chích ngừa, điện thoại số **1800 671 811** hay trang điện toán của Chương trình Chích ngừa Úc Đại Lợi
<http://immunise.health.gov.au/pneumococcal/index.htm>